

« I papiri d'Egitto permettono di vedere chiaramente la distanza che separa la giurisprudenza dotta dalla realtà della vita di tutti i giorni ».

J. O'CALLAGHAN S. J., *Trato de los cristianos en su correspondencia privada*, in *Estudios Eclesiasticos* 34 (1960) pp. 391-403.

In una prima parte vengono studiati gli epiteti affettivi, quindi quelli onorifici.

Tali titoli sono elencati ed illustrati secondo l'uso che se ne fa nei singoli documenti; poi gli stessi epiteti sono studiati nei testi biblici e si cerca trarre qualche conclusione sull'influsso che il linguaggio biblico ha potuto esercitare su quello dei papiri cristiani.

